



COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT



**PRESS RELEASE**

6778/92 (Presse 103)

1586th Council meeting

- ECONOMIC AND FINANCIAL QUESTIONS -

Luxembourg, 9 and 10 June 1992

President: Mr Jorge BRAGA DE MACEDO

Minister for Finance  
of the Portuguese Republic





MULTILATERAL SURVEILLANCE - CONVERGENCE PROGRAMME OF SPAIN

The Council adopted the following conclusions:

"The Council welcomed the decision by Spain to submit a Convergence Programme for examination by the Council. The Council expressed its appreciation of the courageous and comprehensive nature of the programme and it welcomed its political endorsement by the Spanish Parliament. The Council was encouraged that, on the basis of the targets and measures envisaged, Spain should be able to fulfil the nominal convergence criteria set out in the European Union Treaty prior to the move to Stage Three.

As regards the basic strategy of the Convergence Programme, the Council firmly endorsed the dual strategy of consolidating the macroeconomic situation and at the same time undertaking significant structural reform. The importance of incorporating structural policies in Convergence Programmes to remove rigidities in markets for labour, capital, and services, was endorsed by Ministers and Governors of the Central Banks at their informal meeting in Oporto on 9 May 1992.

Monetary policy will continue to be conducted in a manner compatible with maintaining a stable nominal exchange rate. A successful reduction of inflation will, as the Programme outlines, require its underlying structural causes to be firmly dealt with. The Council also attached great importance to the role of wage moderation.

The Convergence Programme aims to reduce the net borrowing of General Government from 4,4% of GDP in 1991 to 1% of GDP in 1996. This is to be achieved through both real revenue increases and expenditure savings. Nonetheless, the Spanish authorities will keep the level of public investment at 5% of GDP, thus maintaining the momentum towards real convergence. The Council stressed the important role of the regional and local authorities in achieving fiscal consolidation and welcomed the binding agreement reached with the autonomous communities.

The Council acknowledges the scale of proposals to improve labour market functioning, and the deregulation of services and certain occupations. It was emphasized that these measures are fundamental for achieving conditions conducive to sustainable non-inflationary growth. Credibility and effectiveness of these initiatives would be enhanced by rapid introduction of the proposed measures."

#### Multilateral surveillance

Ministers confirmed their agreement from Oporto concerning the need to strengthen multilateral surveillance. The Commission invited Ministers to submit rapidly to the Commission the necessary information on structural measures which in their opinion could make a useful contribution to convergence efforts.

There was general agreement that greater compatibility between convergence programmes and Commission forecasts should be sought in the interests of the credibility of multilateral surveillance procedures.

DELORS II PACKAGE

In the context of preparations for the Lisbon European Council, the Council discussed in considerable detail, on the basis of an introductory statement by Mr DELORS and a report by the Monetary Committee, the main aspects of the Commission proposals on the future financing of the Community.

The main points raised during the discussion and the various suggestions made will be set out in a report from the Presidency to be submitted to the General Affairs Council on 15 and 16 June.

The Council will continue its discussions on this subject in due course, so that it can contribute fully to the search for a consensus which is essential to finalize this dossier of particular importance to the Community.

ABOLITION OF FISCAL FRONTIERS

The Council further examined this dossier on the basis of an overall compromise from the Presidency covering the points still outstanding concerning the proposals for Directives on excise duties and VAT rates.

The Council instructed the Permanent Representatives Committee, on the basis of the Council's conclusions, to continue efforts to achieve an overall solution. It will return to this dossier at its meeting on 29 June with the aim of reaching agreement. With this in mind, the Presidency has not ruled out the possibility of submitting the matter to the European Council so that it can give the necessary political impetus to achieve that objective.

FINANCIAL DIRECTIVES

(a) Capital adequacy

The Council again examined this dossier on the basis of work carried out in accordance with the guidelines laid down at its meeting on 19 May (see Press release No 6542/92 Presse 88) and an overall compromise from the Presidency covering the nine aspects identified as being of particular importance for the finalization of this Directive, namely:

- definition of trading book
- definition of "qualifying items"
- supervision on a consolidated basis
- duration method
- exchange risk: treatment of currencies between which there is close correlation
- definition of own funds
- treatment of large exposures
- review clause
- initial capital.

Concluding the discussion, the Council reached broad agreement on the entire Presidency compromise, adapted on the basis of its discussions, except for the point concerning initial capital.

The Council agreed to return to this dossier at its meeting on 29 June with the aim of reaching final overall agreement. It instructed the Permanent Representatives Committee to continue finalizing the dossier with this in mind.

(b) Investment services in the securities field

The Council agreed to postpone its examination of this item until its meeting on 29 June. It instructed the Permanent Representatives Committee to continue preparing those discussions.

BALANCE OF PAYMENTS LOAN TO BULGARIA AND ROMANIA

Ministers welcomed the request from the IMF for G-24 complementary financial assistance to the two countries in question. Ministers agreed in principle to Community participation in the loan operations.

- Bulgaria

Loan of \$240 million, the Community share of which would amount to ECU 110 million.

- Romania

Loan of \$180 million, the Community share of which would amount to ECU 80 million.

The Commission has submitted the legal proposals. It will shortly submit the budgetary proposals necessary for a rapid decision and contact the IMF, G-24 and the recipient countries.



Bruxelles, le 5 Juin 1992

NOTE BIO(92) 146 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

---

433

PREPARATION CONSEIL ECO/FIN DU 9 JUIN 1992 A LUXEMBOURG (T. KRØYER)

---

### **Programme de convergence espagnol**

Le programme de convergence espagnol est le 5ème programme qui sera examiné par le Conseil. Il s'agit d'un programme qui a déjà été adopté par le Gouvernement ainsi par le Parlement espagnol après des consultations avec les autorités régionales.

Selon le programme, l'Espagne va mener une politique macro-économique réalisant une croissance importante en même temps que l'inflation et le déficit budgétaire baissent en dessous des critères de convergence. Une telle politique macro-économique sera supportée par des mesures structurelles qui vont améliorer l'efficacité micro-économique.

Le débat aura lieu sur base d'une évaluation du Comité monétaire ainsi qu'une intervention du vice-président Christophersen dans laquelle le vice-président fera une évaluation positive du programme.

### **Assistance financière à la Bulgarie et la Roumanie**

Cette semaine la Commission a adopté deux propositions en vue d'une assistance financière à la Bulgarie et à la Roumanie. Le vice-président Christophersen va présenter ces deux propositions aux ministres.

Il s'agit d'une assistance supplémentaire par rapport à ce qui a été octroyé en 1991 par la Communauté et par le G-24.

Pour ce qui est la Bulgarie, on estime qu'il y aura un besoin de financement supplémentaire en 1992 de 500 000 dollars. Il est prévu que la moitié sera fournie par le FMI. Pour le reste, la Communauté et le G-24 fourniront 240 mio dollars. Pour la Communauté il s'agit donc de 110 mio d'écus.

Pour la Roumanie, il s'agit de 80 mio d'écus pour la Communauté.

Dans les deux cas, l'assistance financière est conditionnelle de la conclusion d'un accord entre les pays concernés et le FMI sur le programme économique.

Pour les deux pays, il s'agit bien de montants inférieurs à ce qui a été octroyé l'année passée.

En ce qui concerne la Tchécoslovaquie et la Hongrie, on ne prévoit pas d'octroyer davantage de financement de cette catégorie ce qui signifie que l'assistance octroyée en 1991 a déjà joué un rôle important et stabilisateur dans ces pays.

Amitiés,

  
B. DETHOMAS



Bruxelles, le 5 juin 1992

NOTE BIO (92) 146 (suite 1) AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

---

PREPARATION DU CONSEIL ECOFIN - FISCALITE -  
LUXEMBOURG, 9 JUIN 1992 (I. OLLIVE-LE MOAL)

---

Le Conseil ECOFIN se réunit mardi 9 juin à Luxembourg et traitera des questions de fiscalité indirecte au cours de l'après-midi. Ce Conseil pourrait se prolonger mercredi 10 juin.

Les textes en discussion concernent d'une part, les taux normaux et réduits de TVA, et, d'autre part, les structures (définition des produits, liste des exemptions) et les taux des droits d'accise sur les carburants, alcools et tabacs.

Ces textes formalisent juridiquement les termes de l'accord politique unanime du 24 juin 1991.

Les derniers Conseils ECOFIN ont enregistré une série de progrès de fond sur les textes en discussion, en particulier sur les droits d'accise (accord sur les textes "structures" relatifs aux tabacs et aux carburants).

La Présidence portugaise souhaite que ce Conseil ECOFIN puisse se concentrer sur les points politiques les plus difficiles de cet ensemble de textes. Elle soumettra mardi matin aux Ministres des Finances, un nouveau texte de compromis.

#### TAUX DE TVA

Ce sera la deuxième discussion au niveau ministériel, du texte de la directive fixant le taux normal minimum de TVA à 15% et la liste optionnelle des produits pouvant être soumis aux taux réduits supérieurs à 5%. Ce texte comprend en plus quelques dérogations transitoires.

En ce qui concerne le principe même de la nécessité d'une directive pour fixer le taux normal de TVA à 15%, la discussion se poursuivra entre la délégation qui s'y oppose et les onze autres Etats membres qui appuient les propositions de la Commission.

Autre point de discussion politique : la liste optionnelle des produits et services pouvant bénéficier de taux réduits. Il s'agit d'ajouter, à la demande de Madame Scrivener, les oeuvres d'art, antiquités et biens de collection et de discuter des onputs agricoles non inclus dans l'accord du 24 juin 1991.

**ACCISES**

Les discussions porteront sur les structures des boissons alcoolisées, notamment sur la définition des produits intermédiaires (alcools mélangés) et sur les taux de ces mêmes produits ainsi que des tabacs et huiles minérales.

Les points qui restent en effet en discussion (accises sur les cigarettes, fioul domestique, spiritueux), sont des points politiques qui devront trouver une solution dans un accord d'ensemble.

amitiés,  
B. DETHOMAS

*B.D.*

Bruxelles, le 10 juin 1992

NOTE BIO(92) 146 (SUITE 2) AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

-----  
CONSEIL ECO/FIN LE 9 JUIN 1992 A LUXEMBOURG (O. NETTE)  
-----

## Delors II

Le Conseil ECO/FIN a délibéré aujourd'hui pour la dernière fois avant le Conseil Européen du 26/27 juin, sur le "paquet II".

Au terme du débat, les ministres ne sont pas parvenus, faute d'unanimité, à des conclusions opérationnelles sur le paquet II.

Reconnaissant dans son intervention que le contexte général - rigueur budgétaire dans les Etats membres, suite au ralentissement de la croissance - n'est pas très favorable, le Président Delors a souligné que la Commission aurait de toute façon dû - "même sans Maastricht" - soumettre au Conseil une proposition sur de nouvelles perspectives financières pour la période 1993-1997.

La décision sur le paquet dépendra, a poursuivi le Président, de l'analyse de 7 éléments.

### 1) Système des ressources propres

Le protocole du Sommet européen de Maastricht prévoit la "correction des éléments régressifs" de l'actuel système. A défaut d'une 5ème ressource - techniquement impossible au stade actuel, faute d'harmonisation suffisante - la Commission a proposé de rendre l'actuel système plus équitable en faisant baisser "l'élément régressif", la TVA, de 55 % des ressources aujourd'hui à environ 35 % en 1997, la 4ème ressource (contributions nationales basées sur le PIB par tête) passant en revanche de 20 % à environ 40 %.

Face aux critiques de certaines délégations, le Président a suggéré une introduction progressive de cette nouvelle répartition des recettes, qui pourrait à son tour être modifiée, vers 1996, par l'introduction d'une cinquième ressource, par exemple en attribuant à la Communauté une partie de la taxe sur les sociétés.

### 2) Conséquences de la réforme de la PAC

Le Président a d'abord chiffré le coût de la PAC en 97 pour le cas où il n'y aurait pas eu de réforme : 41 à 42 milliards d'écus (en termes réels). La "guideline" agricole, telle que proposée par la Commission, prévoit pour 97 la somme de 39,6 milliards d'écus. C'est un montant "suffisant" pour couvrir les besoins financiers tels qu'ils résultent de la réforme.

Le Président a mis en garde le Conseil contre l'idée d'une baisse de la "guideline" qui risquerait de rendre "caduc" la réforme de la PAC. La réforme de la PAC, telle que votée par le Conseil, a encore souligné M. DELORS, est "plus chère que celle qu'avait proposé la Commission".

### 3) Politique de cohésion économique et sociale

Le Président a insisté sur la conditionnalité de l'aide au titre du Fonds de cohésion : le plan de convergence doit être "appliqué valablement" pour qu'un pays puisse bénéficier de l'aide. L'objectif politique est d'arriver - en additionnant l'aide au titre de la politique structurelle et du fonds de cohésion - "à un presque doublement" des fonds pour les 4 pays les moins prospères.

### 4) Autres politiques structurelles

Pour ce qui concerne les autres politiques structurelles (en dehors de l'objectif 1 du fonds de cohésion), le Président a proposé une "plus grande sélectivité" pour les objectifs 3 et 4. (Chômage de longue durée et insertion des jeunes). Il a également indiqué qu'il fallait modifier l'objectif 5A (aide à la modernisation de la production agricole) puisqu'il n'était pas compatible avec l'orientation de la réforme agricole (production plus extensive et non intensive). Il a en revanche souligné les effets positifs des objectifs 2 (régions en reconversion industrielle) et 5B (développement rural).

### 5) Compétitivité industrielle

Le Président a rappelé que le Conseil Industrie avait adopté le rapport de la Commission sur les problèmes de compétitivité de l'industrie européenne. Face au gap qui subsiste, en la matière, entre la Communauté et ses partenaires (USA, Japon), la Commission propose d'agir dans deux domaines : recherche, formation dans les secteurs en mutation, ainsi que pour les réseaux.

### 6) Actions extérieures

Le Président a établi une claire distinction entre les pays de l'Europe centrale et orientale d'une part, et de la CEI d'autre part. Si, pour les premiers, la Communauté porte une responsabilité de premier ordre, le soutien aux pays de la CEI ne saurait relever que d'une action mondiale, avec la participation notamment des États-Unis, du Canada et du Japon.

### 7) Accord interinstitutionnel

Le Président a souligné brièvement les avantages de l'accord en notant que cette question était pas conflictuelle au sein du Conseil;

En réponse aux interventions et questions de certaines délégations, le Président a précisé

- avec un taux de 1,2 % du PNB l'augmentation des ressources financières disponible en 1997 serait de 11 milliards (hypothèse sous-jacente : une croissance de 2,5 %). - Ainsi, on pourrait financer la PAC, le fonds de cohésion et des actions extérieures mais rien d'autre.
- L'effet de solidarité au bénéfice des pays et des régions moins prospères est demandé pour la période 93-97. Ensuite, une nouvelle orientation devra être prise, compte tenu de la situation nouvelle dans une Communauté élargie.

Amitiés,

B. DETHOMAS

Strasbourg, le 10 juin 1992

**NOTE BIO(92) 146 (suite 3 et fin) AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE**

---

**ECOFIN COUNCIL : EXAMINATION OF THE SPANISH CONVERGENCE PROGRAMME**

The Council carried out an examination of the Spanish convergence programme.

The Council expressed its appreciation of the courageous and comprehensive nature of the programme and it welcomed its political endorsement by the Spanish Parliament. The Council was encouraged that Spain should be able to fulfil the nominal convergence criteria set out in the European Union Treaty prior to the move to Stage Three.

As regards the basic strategy of the Convergence Programme, the Council firmly endorsed the dual strategy of consolidating the macroeconomic situation and at the same time undertaking significant structural reform.

Monetary policy will continue to be conducted in a manner compatible with maintaining a stable nominal exchange rate. A successful reduction of inflation will, as the Programme outlines, require its underlying structural causes to be firmly dealt with. The Council also attached great importance to the role of wage moderation.

The Convergence Programme aims to reduce the net borrowing of General Government from 4,4% of GDP in 1991 to 1% of GDP in 1996. This is to be achieved through both real revenue increases and expenditure savings. Nonetheless, the Spanish authorities will keep the level of public investment at 5% of GDP, thus maintain the momentum towards real convergence. The Council stressed the important role of the regional and local authorities in achieving fiscal consolidation and welcomed the binding agreement reached with the autonomous communities.

The Council acknowledges the scale of proposals to improve labour market functioning, and the deregulation of services and certain occupations. It was emphasized that these measures are fundamental for achieving conditions conducive to sustainable non-inflationary growth. Credibility and effectiveness of these initiatives would be enhanced by rapid implementation of the proposed measures.

Vice-President Henning CHRISTOPHERSEN said that the Spanish programme is a well prepared programme which goes beyond the convergence criteria. The programme also creates real convergence as it includes a strategy growth and a reduction of the unemployment level. He underlines however the importance of implementing the structural elements of the programme.

Regards,

T. KROYER

